

蕭春源（蕭彼德），文化諮詢委員會委員、澳門書法篆刻協會會長、濠江印社社長、澳門頤園書畫會常務副會長、西泠印社社員、澳門美術協會藝術顧問、廣州市政協委員、廣州市政協書畫院理事。除收藏古璽印、中國書畫外，積極推動澳門篆刻藝術的傳承和發展。個人著作有《珍秦齋藏印系列》、《珍秦齋藏金系列》等。

Siu Pei Tak, também conhecido por Xiao Chun Yuan, é membro do Conselho Consultivo de Cultura, presidente da Associação dos Calígrafos e Escultores de Selos de Macau, presidente da Associação de Escultores de Selos de Hou Kong, vice-presidente da direcção executiva da Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses “Yu Un” de Macau, membro da *Xiling Seal Society* e consultor artístico da Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau. Foi nomeado para o Comité da cidade de Guangzhou da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês. Para além de ser colecionador de pintura, caligrafia e selos chineses, tem estado empenhado na divulgação da herança e no desenvolvimento da arte da escultura de selos, assim como tem publicado várias obras sobre o mesmo tema.

陳浩星，現任澳門藝術博物館館長，故宮研究院書畫研究所、中外文化交流研究所特聘研究員，西泠印社理事、澳門筆會創會會員、澳門美術協會學術顧問、頤園書畫會顧問。擅長詩詞及書法、篆刻，多次參與國內外美術聯展，著有《讀清人書法絕句》、《乾隆御筆及內廷書法管窺》等。從事文化工作逾三十年，對推動澳門的文化發展饒有建樹。

Chan Hou Seng é director do Museu de Arte de Macau, investigador convidado especial do Instituto de Estudos de Caligrafia e Pintura do Museu do Palácio da China e do Instituto de Estudos sobre o Intercâmbio Cultural entre a China e os Países Estrangeiros, membro da *Xiling Seal Society*, membro fundador da Associação dos Escritores de Macau, consultor académico da Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau e consultor da Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses “Yu Un” de Macau. Tem uma vocação inata para poemas, caligrafia, pintura e escultura de selos. Participou em várias exposições artísticas no Interior da China e no exterior, assim como publicou diversas obras de literatura. Ao longo de mais de 30 anos de carreira na área cultural, tem estado empenhado no desenvolvimento cultural de Macau e obtido resultados positivos.

